

# HIV (VIH) causa AIDS (SIDA)

Vírus de  
Imunodeficiência  
Humana

Síndrome de  
Imunodeficiência  
Adquirida

*O HIV/VIH é encontrado no sangue, no sêmen,  
nos fluidos vaginais ou no leite materno de uma  
pessoa infectada pelo HIV/VIH.*

Se você ...

- fez sexo vaginal ou anal sem usar preservativo (camisinha)
- foi espetado por uma agulha
- compartilhou agulhas/seringas ou acessórios para a mistura de drogas (incluindo algodão, colher ou água)

... você pode estar em risco de contrair o HIV/VIH, outras DSTs e hepatite.

## Por que eu deveria fazer um teste HIV/VIH?

- Uma vez que você conheça sua situação, você pode assumir controle sobre sua saúde. Existem opções de serviços de saúde, tratamentos e formas de manter-se saudável tanto com HIV/VIH quanto sem HIV/VIH.
- Se você é HIV/VIH positivo, você pode se prevenir e não transmiti-lo a outros.
- Se você está grávida ou pensando em engravidar, existem tratamentos disponíveis para ajudar a prevenir que seu bebê contraia o HIV/VIH.

## Onde posso fazer o teste?

Para descobrir o local mais próximo onde você pode fazer o teste HIV/VIH ligue para **1-800-235-2331 TTY: 617-437-1672.**

## E os testes para outras DSTs e hepatite?

Muitos dos comportamentos que colocam as pessoas em risco de contrair o HIV/VIH, também as colocam em risco de contrair outras DSTs e hepatite.

Fale com seu conselheiro de teste sobre suas opções de triagem e vacinação contra DSTs e hepatite.

*Para mais informações sobre o HIV/VIH, outras DSTs ou hepatite, ligue para*

**Hotline da AIDS Action Committee**  
**1-800-235-2331**  
**TTY: 617-437-1672**

**Massachusetts Alliance of  
Portuguese Speakers (MAPS)**  
**1-800-232-7725**  
**TTY: 617-787-0557**

**Faça o teste. Receba cuidados.  
Receba apoio.**



Departamento de Saúde Pública de Massachusetts  
Divisão de HIV/AIDS – Junho de 2003

Produzido por the Massachusetts Health Promotion Clearinghouse,  
The Medical Foundation  
[www.maclearinghouse.com](http://www.maclearinghouse.com)  
Portuguese

# Guia de

# HIV

## Aconselhamento e teste

**Assuma o controle  
sobre sua saúde.  
Conheça a sua situação.  
Faça o teste.**

**Departamento de Saúde Pública de Massachusetts  
Divisão de HIV/AIDS**

## O que é o teste HIV/VIH?

O teste HIV/VIH pode ser tanto um exame de sangue quanto um exame bucal (que testa as células da mucosa de sua boca). Ele procura por anticorpos específicos para HIV/VIH, que seu corpo produz para ajudar a combater o HIV/VIH. O exame é fácil e confidencial.

## O que o teste HIV/VIH lhe informa?

O teste HIV/VIH lhe informa se você é HIV/VIH negativo ou HIV/VIH positivo.

**HIV/VIH negativo** = Não foram encontrados anticorpos HIV/VIH no momento do teste.

**HIV/VIH positivo** = Foram encontrados anticorpos HIV/VIH. A pessoa tem o vírus HIV/VIH.

Seu corpo pode levar até seis semanas para produzir anticorpos suficientes para que sejam detectados pelo teste. **Deste modo, um teste feito hoje lhe informará se você tinha o vírus HIV/VIH até há seis semanas atrás.** O teste não lhe protege contra contrair HIV/VIH no futuro.

Caso o resultado do teste seja positivo, poderá ser necessário um segundo exame para confirmar os resultados.

## Todos os testes HIV/VIH em Massachusetts são voluntários.

O teste HIV/VIH só poderá ser efetuado com sua autorização por escrito.

## O que devo esperar ao ser testado?

Fazer o teste HIV/VIH pode ser assustador, mas você não precisa enfrentar isto sozinho.

Um conselheiro para testes HIV/VIH estará lá para lhe oferecer apoio ao longo do processo.

### O seu conselheiro para o teste irá:

- **Explicar** o processo do teste, quais as suas opções do teste e o que significam os resultados do teste.
- **Conversar** com você sobre seus fatores de risco com relação ao HIV/VIH, outras DSTs (doenças sexualmente transmissíveis) e hepatite.
- **Ajudá-lo** a decidir se deve submeter ao teste.
- **Recolher** uma amostra (de sangue ou bucal).
- **Marcar** uma hora para discutir o resultado de seu teste.
- **Informar-lhe** o resultado do seu teste e discutir o que significa o resultado do teste.
- **Discutir** formas de proteger a si mesmo e seus parceiros.
- **Encaminhá-lo** a outros serviços tais como tratamento de uso de drogas, troca de agulhas/seringas e programas de saúde mental, caso necessário.

**Para encontrar um centro de teste HIV/VIH perto de você ligue para 1-800-235-2331.**

## Se você é HIV/VIH negativo...

- Há maneiras para permanecer negativo. Seu conselheiro para testes discutirá com você como diminuir o seu risco de contrair HIV/VIH, outras DSTs e hepatite através de atividade sexual ou o uso de drogas.
- A manutenção de um comportamento de risco aumentará suas chances de contrair HIV/VIH.

## Se você é HIV/VIH positivo...

- Existem opções de serviços de saúde e tratamentos disponíveis para ajudá-lo a manter-se saudável e viver uma vida mais longa. Seu conselheiro para testes o ajudará a encontrar um serviço gratuito ou de baixo custo.
- Seu conselheiro para testes discutirá com você maneiras de manter-se saudável e diminuir o risco de transmissão do HIV/VIH a seus parceiros.

Existem serviços de saúde e organizações que oferecem serviços de apoio, incluindo:

- Transporte e creche infantil para visitas ao médico
- Assistência alimentar
- Ajuda para comunicar aos parceiros e familiares

## Quem conhecerá o resultado do meu teste?

**O resultado de seu teste só será dado a você.** Pelas leis de Massachusetts, o seu conselheiro para testes **não pode** fornecer o resultado de seu teste a nenhuma outra pessoa sem o seu consentimento por escrito.